

Un cerc de citit interesant

Comisia de femei din circumscripția electorală nr. 139 organizează de două ori pe lună cercuri de citit.

Marți după amiază tovarășele din circumscripție au ținut un interesant cerc de citit, unde s-a citit articolul revistei „Femeia” intitulat „Părinți cum vă creșteți

copiii”. În încheiere s-au citit rețete din cartea de bucate.

Femeile vin cu drag la cercul de citit tocmai pentru că au totdeauna multe de învățat. De aceea se îngrijesc responsabil de culturale ale comisiei. Susana Moraru și Constanța Șerban.

Prin secția de rafinare a zahărului

(Urmare din pag. 1-a)

sul. Vedeți, așa se ocupă și urmărește pe fiecare om pe care îl are în supraveghere.

Am văzut apoi calețul de prodarea schimbului. Zi de zi, schimb de schimb, sunt consumate aici cantități de schimburi muncii schimbului, asupra funcționării agregatelor. Din fiecare filă se desprind doar lucruri bune... „o bună stare de funcționare, nu s-a înregistrat nici o defecțiune, nici o neregulă”. Însemnări scurte, laconice. Dar cită grijă, cită preocupări nu ascund ele.

Pe tablă de observații a u-nula din cele trei aparate „vacuum”, unde în clocoțuț fierberii stropului se face cristalizarea zahărului, mina grădile a maistrului a făcut o observație „se va adăuga 5 kg sodă”. O observație care n-arată cit de atent este urmărită munca la acest aparat. Aici s-ar putea spune că e punctul cheie al secției. Buna calitate a zahărului, uniformitatea cris-

talelor, extragerea completă a zahărului conținut în stropul introdus în aparate, de aici pornesc. Toate acestea sînt atent urmărite prin analizele de laborator ce se fac din oră în oră. Importanța acestui loc de muncă a făcut ca aici să fie repartizat să muncească utemistul Dumitru Szabo, care deși tânăr, este bine pregătit și își dă tot interesul să muncească cit mai bine.

Buna organizare se vedește în munca oamenilor. Fiecare știind din timp ce are de făcut, cunoscându-și lucrul, își vede de treburi fără alergături și pierderi de timp. Fiecare știe ce are de făcut, fiindcă sarcinile sînt împărțite la începerea fiecărui schimb pe maistri, brigadierii și oameni.

Fabrica de zahăr produce în fiecare zi în medie cu 27 la sută mai mult decît cantitatea planificată. În această cantitate de zahăr dată peste plan se reflectă și străduința oamenilor din această secție, se reflectă și munca bine organizată ce se desfășoară aici.

Zile de neuitat

Printre numeroasele tabere de pionieri din țara noastră ce asigură copiilor o vacanță plăcută și educativă, este și tabăra de pionieri și școlari din Păuliș. Ex cursile cu autobuzele la Vărdia, Săvișin, Virful Cherciș, GAS Barajca, programele artistice, seriile literare, filmele, sînt doar cîteva din plăcutele amintiri ce le-a adus cu el fiecare din cei peste 140 de copii din regiunea Timișoara, care și-au petrecut o parte din vacanță aici.

În tabără, pe lângă bibliotecă, aparat de radio și diferite materiale sportive, sînt lunar diferi-

te publicații pentru tineret. Sub îngrijirea utemistului Liviu Todeaș, directorul taberei și a tovarășei Zelița Cărbăneanu instructor superioară de pionieri, copiii aflați în tabără desfășoară o bogată activitate cultural-educativă ca seri de basme, cîntece pionierești, întîlniri sportive și acțiuni de înfrumusețare a taberei.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.



Printre excursiile organizate de pionierii din tabăra de la Păuliș este și aceea făcută la tabăra pionierilor de la Vărdia. Clășul nostru înfățișează careul festiv de deschidere a întîlnirii.

Teatrul de marionete „Prichindel” din Arad printre colectivității din Seceani

Teatrul de marionete cucerșo pe zi ce trece tot mai mulți spectatori. Zilele trecute sala cîmînului cultural „Luminătorul” din Seceani a găzduit un spectacol dat de Teatrul de marionete „Prichindel”

din Arad. Pleșa „Luminătorul” de Eugenia Teodora s-a bucurat de un frumos succes. Au participat peste 170 de spectatori care au aplaudat la scena deschisă măiestria artiștilor arădeni. GH. BURDAN, corresp.

Din bine înspre rău

Cu cîteva ani în urmă în actualul local al cafenelei „Cornul vîlnătorului” a funcționat un restaurant. Curățenia, ordinea, buna deservire erau aici stăpîne și oamenii veneau cu plăcere să-și petreacă o seară, să servească o mîncare gustoasă. De un timp însă TAPL a schimbat destinația acestui local, transformîndu-l în cafenea. Asta n-ar fi nimic, dacă odată cu schimbarea localului, nu s-ar fi schimbat tot aspectul din bine înspre rău. Totuși nu se lasă măsuri pentru înlăturarea deficiențelor, deși sînt cunoscute.

Jos, cimentul e acoperit cu praf de cretă și murdărie. Oricum, fără a intra și în alte amănunte, e un local neîngrijit. Responsabilul tov. Petru Felăcan se vede că nu prea își dă interesul pentru buna întreținere a localului. El s-a mîrginit la întocmirea unui referat pe care să-l trimită conducerii TAPL ca și cum aceasta ar trebui să-l facă curățenie în local și nu personalul salariat al cafenelei.

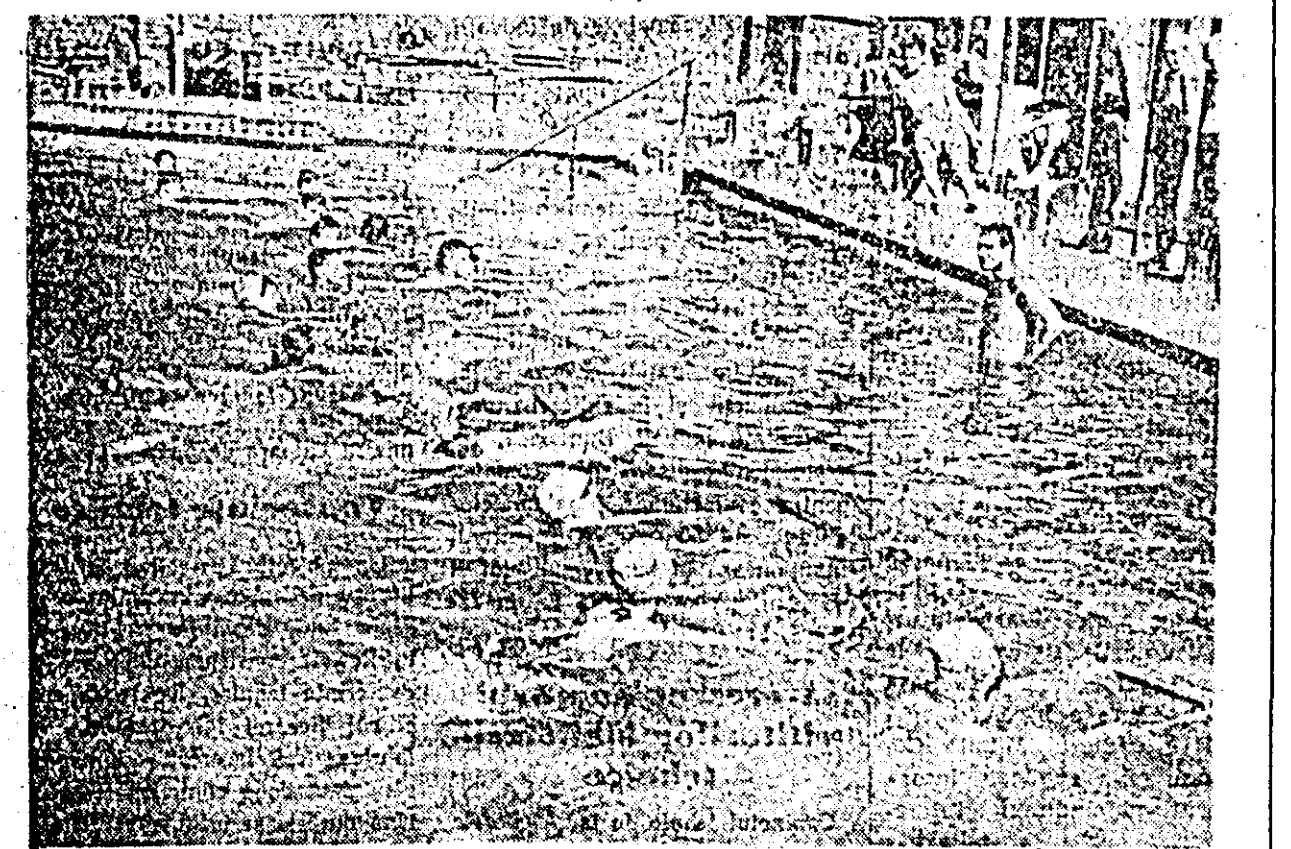
Neglijența e cauza că acest local nu-l nici club, nici cafenea. Nici cel puțin nu există o evidență clară a jocurilor distribuite. Se joacă mult rimmy și se consumă puțin cafea, fiind că nici condiții nu prea există. Apoi, printre oamenii cîștiți, din cînd în cînd se pot vedea și din cel care joacă neclintit. Gheinerii admit astfel de scene înșelătoare, fără să ia măsuri ca să nu se tulbure liniștea celor mulți ce joacă cîștit. O asemenea cafenea nu face prestigiu celor ce o conduc. Și ar fi timpul să se ia măsuri de îndreptare a lucrurilor. P. DUMITRU

Copiii învață înotul

La bazinul din Pădurice funcționează încă din 15 august cursurile de înot pentru copii între 6 și 13 ani. Acest curs este frecventat de peste 100 de copii care după ce și-au însușit tainele acestui sport trec în continuare să învețe la asociațiile sportive. Unii dintre ei dovedesc aptitudinile promițătoare ca Iliș de muncitorii Cosmor Ștefan, George Hodoși,

Marta Tihi și mulți alții. Și nu se știe dacă unii dintre ei nu vor aduce faima acestui frumos sport. În orice caz deocamdată acest frumos sport li ajută să se dezvolte bine și armonios, să-și petreacă plăcut ultimele zile de vacanță.

Clășul reprezintă un aspect de la ora de înot.



narea celui mai bun jucător de șah din comună. Participarea e numeroasă. Întrecerea se desfășoară pe instituții și sectoare de muncă. E cea mai populară competiție.

Asociația sportivă „Banatul” din Vinga se numără printre asociațiile fruntașe din raionul nostru. Pentru a da o imagine cit mai cuprinzătoare a bogatei activități sportive ce se desfășoară aici vom prezenta că asociația sportivă are nu mai puțin de 5 secții pe ramură de sport afiliate la federație: fotbal, volei, popice, șah și tenis de masă.

Dintre aceste secții, cele de fotbal, volei și popice au înregistrat rezultate frumoase care constituie mîndria nu numai a tinerilor sportivi ci a tuturor colectivităților din comună. În campionatul sătesc pe anul 1959—1960 echipa secundă de fotbal a ocupat locul II, iar echipa primă s-a clasat printre primele 8 echipe în campionatul interraional. În cadrul fazei raionale a concursului cultural-sportiv echipa feminină și cea masculină de volei au ocupat, ambele, locul întâi, iar echipa de popice în cadrul aceluiași competiții s-a clasat pe locul III. În sînul acestei asociații au crescut numeroși tineri talenți ca fotbalistii Florea Stăniș, Mihai Zam-bori, Răzvan II, voleibaliștii Ungureanu și Costineanu, popicarii Petre Zamboi și alții.

Consiliul asociației sportive (președinte Ioan Radu) acordă o deosebită atenție și activității sportive de masă. În vederea atragerii unui număr cit mai mare

de copii pentru tineret. Sub îngrijirea utemistului Liviu Todeaș, directorul taberei și a tovarășei Zelița Cărbăneanu instructor superioară de pionieri, copiii aflați în tabără desfășoară o bogată activitate cultural-educativă ca seri de basme, cîntece pionierești, întîlniri sportive și acțiuni de înfrumusețare a taberei.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Despre minunatele zile petrecute în tabăra de Păuliș au păstrat multe amintiri plăcute și pionieri din raionul nostru ca Ionel Scăluș din Mănăștur, Anton Schitar din Simmarin, Ioan Egreș din Aluniș, Rozalia Virag din Arad și alții.

Dincolo de dosare...

scripturile să fie aceleași probleme? Desigur că nu. Atunci cum e posibil acest șablonism, acest formalism? Explicația ne-a dat-o tovarășii Mihail Rauner, președintele comitetului executiv și Vasile Bogdan, secretarul comitetului executiv al sfatului popular. Pentru a scăpa de orice bătaie de cap, ei au aplicat o soluție „originală”. Anume: au întocmit un plan de muncă, un șablon, cum s-ar spune, și au dat unor copii de la școală să „crociască” după acesta alte 35 de asemenea exemplare, pe care le-au dat deputaților să le iscălească, apoi le-au pus la dosar, pentru a avea... acoperire. Halal soluție!

dar să vedem și alte aspecte de dincolo de dosare. Trebuie să știți că la Șag fiecare deputat are un dosar personal și o mapă așa-zisă „simbolică”, cartonată, îmbrăcată în pinză roșie. Conținutul acestora simbolizează de fapt șablonismul imprimat de comitetul executiv. Iată încă o dovadă. Una din obligațiile deputaților este și aceea de a prezenta dări de seamă în fața alegătorilor. Acest lucru se face și la Șag. Dar să vedem ce fel de dări de seamă se prezintă și care e urmarea lor. Nu vă mirați, dar și în acest caz comitetul executiv aplică tot o „inovare” proprie care, nu o recomandăm să se generalizeze. Ce au făcut tovarășii Mihail Rauner și Vasile Bogdan: au întocmit el un șablon de dare de seamă, pe care au bătut-o la mașină în 35 de exemplare, avînd grijă de a lăsa loc liber pentru numărul circumscripției și numele deputatului. Acest șablon e de două pagini, din care o pagină și jumătate conține evenimente internaționale, iar în încheiere se arată unele realizări din întreaga comună, fără nici o referință la circumscripția în care deputatul prezintă acest act de crasă formalitate. Să vedem ce efect au aceste preținoase dări de seamă. La întîlnirea deputatului Ioan Dick din circumscripția nr. 15 au participat 16 cetățeni. Au ascultat fără nici un interes „darea de seamă”. Nici o propunere din partea lor, nici o referință la activitatea deputatului. Dol cetățeni au vorbit despre necesitatea extinderii curentului electric. Alți. La întîlnirea deputatului Iosif Felshamel cu alegătorii săi, a vorbit un singur cetățean, tot despre curentul electric. În circumscripția nr. 5, după „darea de seamă” prezentată de deputata Margareta Reiss, a vorbit un singur cetățean. Așa s-a întîmplat și în celelalte circumscripții.

Iată deci cit formalism în munca comitetului executiv cu deputații, iată ce simbolizează dosarele și mapele deputaților: șablonism. Comitetul executiv are și o carte de onoare a deputaților, frumos compactată, din hîrtie fină. Aceasta însă stă învelită în celofan și zăvorâtă în dulap, ca nu cumva să îndrăznească cineva să consemneze ceva în ea. Nu știm de ce tovarășii Rauner și Bogdan țin ca în această carte de onoare să nu se înregistreze nici un curvint. Pentru ei, probabil, o mai frumoasă ea, e uniformă pe toate paginile...

De aici, de la planurile de muncă, de la dările de seamă, deputații li se imprimă același formalism și mai departe.

Dacă urmărim sesiunile sfatului popular din acest an, observăm că, indiferent de problema care s-a pus în discuție, la cuvînt s-au înscris de fiecare dată același 2—3 deputați: Vladimir Ciubară, Mihail Rauner, Ioan Rusu. Foarte rar ne întîmplă ca și altul să zică ceva. Despre propuneri, critici, autocritici... nici vorba. Totul e dulceag, o atmosferă liniștită, în care tovarășii Rauner și Bogdan se sînt neapăsate bine. Dacă cineva îndrăznește totuși să-l întrebare despre cutare sau cutare lucru, tovarășii Rauner găsesc zec de argumente. Dar ar putea fi luși și așa: bine, bine, tovarășe, anul acesta s-a votat și se extindă electrificarea cu 3 km, banii s-au încasat, de ce nu s-a făcut lucrarea? Să zădărnici să-l lașcă, dar Șag Banii s-au încasat, dar lucrarea de ce nu s-a făcut? Oamenii au achitat 88 la sută din contribuția voluntară, adică peste 100.000 de lei, dar ce s-a realizat din lucrările votate! Aproape nimic. Banii stau ne-folositi și nu se purcede la treabă. Căutînd răspunsul unor astfel de întrebări firește, vezi și mai bine ce se ascunde dincolo de dosarele cu care tovarășii Rauner și Bogdan se mîndresc că s-bine pus la punct. Intocmirea unor dosare frumoase nu se poate numi muncă cu masele, cu deputații.

În comuna Șag sînt oameni harnici, sînt și deputați cu inițiativă. După cum am văzut în începutul acestui articol, există deputați care au realizat, cu alegătorii lor, lucruri frumoase. În activitatea lor ei nu s-au condus după planurile șablon întocmite de președintele și secretarul sfatului popular, multiplicate de copii de la școală, ci după cerințele alegătorilor lor. Mulți deputați au rămas însă în limita șablonelor.

Acest fel de muncă cu deputații nu mai poate continua. Comitetul comunal de partid are datoria de a asigura o îndrumare mai concretă a sfatului popular, de a ajuta comitetul executiv să se debaraseze de lipsurile semnalate, de șablonism, să muncească concret cu oamenii. În Șag sînt încă multe lucruri de făcut. Drumurile din interiorul comunei, bunăoară, chiar și cele din fața sfatului popular, sînt pline de gropi, care pe timp de ploaie se transformă în băltoace. Acestea nu se pot repara și întîrziere cu dosare, ci prin mobilizarea tuturor cetățenilor la acțiuni de folos obștească. Lucrările votate a se realiza prin contribuția voluntară a cetățenilor trebuie realizate, pentru aceasta existînd toate posibilitățile. Trebuie doar mai multă inițiativă și interes din partea comitetului executiv. Firește, sfatul popular raional, prin instructorul său, poate și trebuie să acorde sfatului popular din Șag o îndrumare mai competentă, să-l orienteze munca pe un făgădu nou.

Înălțîrind șablonismul, formalismul, manifestările de laștisme în conducerea treburilor obștești, comitetul executiv va reuși să-și îmbunătățească activitatea, să mobilizeze toți locuitorii comunei și satei a-parținătoare la înfăptuirea sarcinilor mărețe ce le revin din Direcțiile Congresului al III-lea al partidului nostru.

I. BORȘAN

Cooperativa „Muncitorul pielar” angajează

ucenici pantofari
Se pot prezenta absolvenți a 7 clase elementare. Doritorii se vor adresa biroului central din str. Ghibla Birta nr. 16.

INTREPRINDEREA PLANTE MEDICINALE TIMIȘOARA achiziționează prin centrele de achiziții proprii

Fructe de măcieș

Culegerea acestor fructe aduce venituri însemnate culegătorilor, reprezentînd totodată o materie primă importantă pentru industria noastră de medicamente.

Elevi și eleve!

Vizitați librăriile din oraș care sînt bogat aprovizionate cu cărți și rechizite școlare.

Parinți!

Manuale pentru clasele I—VII se distribuie gratuit prin școli, iar cele pentru clasele VIII—XI se vînd prin:

— Librăria Noastră nr. 1

Bul. Republicii nr. 93. Vă-

avi cu Teatrul de Stat.

Nu uitați!

Mai sînt cîteva zile pînă la începerea noului an școlar.

Pentru a evita aglomerația, cumpărați din timp cărțile și rechizitele școlare necesare.

MUZEUL REGIONAL ARAD

anunță: Galeria de Artă reorg-

nizată este deschisă în zilele de

marți, vineri și duminică, între

orele 10 și 13, 17 și 20, între-

rea prin par (poarta mică)

SPECTACOLE

CINEMATOGRAFE:

GH. DOJA: Întîlnire cu Fran-

ța; N. BALCESCU: În întîmpl-

ȘT. I.

narea zorilor; I. L. CARAGIA
LE: Articolul 420; I. HERBAN:
Sable și zar; TÎNERETULUI
Secretul cifrului.

VIAȚA DE PARTID

La suprafața lucrurilor

Comuniștii de la GAS Sria, cei mai mulți dintre ei, se străduiesc să-și facă datoria conștiinței. Sub îndrumarea organizației de bază, s-au obținut unele succese demne de remarcă în domeniul economic. A crescut rentabilitatea gospodăriei de stat, s-a redus prețul de cost al multor lucrări agricole. În repetate rânduri, biroul organizației de bază a asigurat analiza unor probleme importante ale producției. Comuniștii au făcut juste observații, au propus măsuri pentru îmbunătățirea neajunsurilor semnalate. Controlul pe care l-a exercitat organizația de bază asupra conducerii gospodăriei colective, a dus la creșterea simțului de răspundere, la o mai bună organizare a muncii, la sporirea producției agricole. Toate succesele obținute sunt insuflabile legate de munca politică de masă pe care o desfășoară organizația de partid.

Dezbaterea tematică a documentelor Congresului al III-lea al partidului, studiul lor de către comuniști, a făcut posibil să se cunoască sarcinile ce-i revin gospodăriei și să mobilizeze muncitorii la îndeplinirea lor. În ultima vreme s-a muncit cu un entuziasm nemăsurat pe ogoare, în bogățiile livezi cu vii. Comuniștii, agitații, gazeta de perete, au stimulă tot timpul noul în muncă, pe frunți, pe acei oameni care cu forțele lor au contribuit la dezvoltarea gospodăriei de stat.

Dacă în domeniul conducerii treburilor economice organizația de bază a reușit să-și impună cu autoritate rolul de conducător politic, apoi în domeniul educației muncitorilor, precum și în repartizarea sarcinilor concrete membrilor de partid, biroul încă n-a pătruns adânc, ci plutește la suprafață. Poate că unii tovarăși ar încredința, dar faptele le infirmă. Părerea și ele arată că în ultima vreme s-a făcut mult prea puțin în această privință.

În cursul acestui an, adică de la alegerea organelor conducătoare de partid și până acum, au fost primii doar doi candidați de partid. În schimb, printre muncitorii gospodăriei sunt numeroși oameni harnici, fruntași care se bucură de încredere, de stimă, dornici să-și ridice nivelul politic și ideologic, să se pregătească pentru a intra în rândul candidaților de partid. Numai că de educația și creșterea lor se preocupă

puțin spontan biroul organizației de bază, precum și alți comuniști, ca și cum această problemă ar putea fi rezolvată separat de celelalte sarcini politice și economice. Tov. Ion Lasca, secretar al organizației de bază, cînd e întrebat de ce munca politico-educativă în privința largirii rândurilor candidaților de partid este așa de slabă, răspunde:

— Nu s-a putut mai mult. Noi ne-am preocupat, dar...

— Pe campanii, probabil?

— Nu chiar... Însă cam slab, recunoaște el apoi.

Oricum, se vede că biroul a scăpat din vedere, problema primirii de noi membri și candidați de partid, n-a antrenat în muncă pe toți comuniștii. Astăzi explicația lipsurilor. În total sînt 7 candidați de partid, dintre care la doi le-a și expirat termenul de candidatură. Ei însă nu sînt ajutați să se pregătească de a intra în rândurile membrilor de partid ceea ce e o dovadă în plus că n-a existat nici preocupare pentru educarea candidaților de partid, ne mai vorbind de largirea rândurilor lor cu noi muncitori dintre cei mai înaltați. De această stare de lucruri se face vinovat și tov. Iosif Crișan, membru al biroului organizației de bază, care l-a înlocuit pe secretar, elt acesta a fost plecat. De altfel nici o justificare nu poate să înlocuiască lipsurile ce se cer grabnic îndeplinite.

Organizația UTM constituie rezerva principală de cadre a partidului. Conducerea ei, educarea utemiștilor n-a stat tot timpul în centrul atenției organizației de partid. În același timp, activul fără de partid este format numai din 10 oameni, și aceștia figurind numai pe hîrtie, fiindcă nimoni nu s-a ocupat de largirea și educarea activului fără de partid. În afara problemelor economice nu s-a văzut nimic altceva. Este necesar să se știe că munca de partid nu poate fi despărțită nici un moment de problemele economice. Rezultate bune s-ar fi putut obține dacă atunci cînd s-au analizat probleme economice, s-ar fi pus totdeauna și problema muncii cu activul fără de partid, a conducerii organizației UTM, dacă uneori în fața activului fără partid s-ar fi ținut conferințe despre calitatea de membru de partid, despre străduința comuniștilor de a da viață hotărîrilor partidului.

Nimic din toate acestea nu s-a făcut. De ce? Pentru că s-a lucrat la suprafață, s-a scăpat din vedere tocmai întărirea rândurilor organizației de bază cu cei mai înaltați muncitori. Membrii de partid li s-au repartizat sarcini, dar acestea nu sînt destul de concrete. Iată cum s-a conceput repartizarea sarcinilor de partid. Tov. Marin Calomir, șeful secției Pîncoța, are trecut în calet sarcina: „răspunde de munca politică în cadrul secției”. Candidatul de partid Liviu Crișan are înscrisă în calet sarcina: se va ocupa de bunul mers al producției”. Aceasta este o obligație a lui profesională pentru care poate fi tras la răspundere pe linie administrativă. Astfel de sarcini nu mobilizează pe nimeni, ele fiind formale, neputînd fi controlate. De fapt biroul organizației de bază nici nu s-a preocupat să controleze cum își duc membrii de partid sarcinile la îndeplinire.

În punct de vedere numeric, organizația de bază n-a crescut multumilor, tocmai pentru că în această muncă n-au fost antrenati toți comuniștii. Tov. variș ca Mihai Boțocan, Anton Boțocan, Anton Duma, Anton Balint, ar fi putut aduce o mai mare contribuție la întărirea organizației de bază. Cu prilejul hărniciei de care dau dovadă, puteau ca acolo, la locurile lor de muncă, să stea mai mult de vorbă cu muncitorii fără de partid, să organizeze convorbiri cu ei despre calitatea de membru de partid, despre politica partidului nostru și să nu se mărginească și ei numai la rezolvarea problemelor economice.

Biroul organizației de bază are datoria să analizeze această problemă și să stabilească măsuri precise asupra felului cum va desfășura munca politică de educare în viitor pentru a împiedica continuu rîndurile organizației de bază. Odată cu îndrumarea și conducerea problemelor economice trebuie să se rezolve și problema muncii interne de partid, îndeosebi primirea și educarea candidaților de partid, activizarea tuturor comuniștilor. Să nu se uite că oamenii cresc muncind pentru întărirea gospodăriei de stat, pentru propășirea avuții obștești. Tocmai aici se pot verifica calitățile lor profesionale, morale, stabile care dîntre ei merită să fie primii în rîndul candidaților de partid.

D. POPESCU

Cea de a 15-a aniversare a proclamării R. D. Vietnam

Marea sărbătoare a poporului vietnamez

Cu 15 ani în urmă, la 2 septembrie 1945, poporul vietnamez sub conducerea Partidului Comunist, în frunte cu tovarășul Ho Și Min, alungîndu-l pe cîmpul de luptă, a instaurat Republica Democrată, expresie a cuceririi adevăratei libertăți după aproape un secol de oprimare. Dar, numai după o lună, trupele coloniale franceze au revenit în Vietnam, începînd o nouă agresiune împotriva bravului popor vietnamez. Cunoșcîndu-l prea bine pe colonizatorul francez care au ocupat țara din 1884 și l-au jefuit în mod barbar bogățiile, întregul popor vietnamez s-a ridicat la luptă pentru libertate.

Războiul, sîngeros și devastator, a durat opt ani. După o luptă eroică, admirată de lumea întreagă, poporul din nordul Vietnamului, a reușit în 1954 să-l alunge pe colonizatorul francez, punînd să înceapă, în condiții de pace, lupta pentru refacerea și dezvoltarea economiei naționale.

Sub conducerea Partidului Muncii, mîile de luptători care s-au acoperit de glorie în luptele pentru libertate, și-au mobilizat toate forțele, de astăzi datî la luptă împotriva sărăciei, a mizeriei, a bolilor lăse moștenite de milenar regim feudal și de decenile de cruntă exploatare colonială. În Vietnamul de nord a început perioada de trecere spre socialism în care sarcina centrală este industrializarea socialistă. Dar această sarcină nu putea fi îndeplinită decît după ce erau îndeplinite rîndurile sîngerinde ale războiului, după ce era refăcută economia națională.

În 1957 refacerea economiei naționale a fost îndeplinită cu succes. Astfel, a fost posibil ca în anul 1958 să se treacă la munca de îndeplinire a planului trienal (1958—1960) de dezvoltare și de transformare socialistă a economiei.

Privind acum, cu prilejul sărbătorii a 15 ani de la proclamarea Republicii, la roadele muncii sale avîntate, poporul vietnamez are motive de mîndrie pe deplin justificate.

În mai puțin de șase ani de muncă în condiții de pace, au fost refăcute toate minele, au fost construite peste 70 noi întreprinderi, cadrele de muncitori calificați, tehnicienii și inginerii au crescut, producția meșteșugărească s-a dezvoltat neîncetat contribuînd la aprovizionarea oamenilor muncii cu o cantitate sporită de bunuri de larg consum.

Locul principal în planul trienal îl ocupă producția mijloacelor de producție — piața unghiară a industrializării socialiste. Investițiile în construirea și dezvoltarea industriei au crescut de 7,7 la sută din totalul investițiilor în 1955, la 45,4 la sută în 1959, ceea ce reprezintă de 23 ori mai mult. În anul 1954, în Vietnamul de nord se aflau doar 10 întreprinderi industriale de stat. Numărul acestora a crescut la 152 în 1959. În acest an sînt în curs de construcție 72 mari întreprinderi. În ultimii cinci ani la fiecare 7 zile este dat în producție o nouă întreprindere. În comparație cu anul 1955 valoarea globală a producției industriale și meșteșugărești a crescut cu 310 la sută, sporind anual în medie cu 42,7 la sută.

Poporul vietnamez este profund recunoscător Uniunii Sovietice și celorlalte țări frățesti din lagărul socialist care l-au ajutat și-l ajută în mod desinteresat la continua dezvoltarea economiei naționale, la fîurirea socialismului. Cu ajutorul Uniunii Sovietice muncitorii vietnamezi au terminat în 1958 construirea uzinei metalurgice din Hanoi care va produce în anul în curs peste 600 de mașinile — de toate categoriile.

Ca urmare directă a industrializării țării crește numărul muncitorilor. De la 17.000 în 1955 numărul muncitorilor a crescut la peste 73.000 în 1959.

În Vietnamul de nord, țară tropicală, există condiții deosebit de favorabile pentru dezvoltarea agriculturii. Peste 80 la sută din valoarea globală a producției naționale este furnizată de agricultură, țărani reprezentînd 9/10 din populația țării. După încheierea armistiului, în 1954, refacerea agriculturii a împlinit mari dificultăți datorită imenselor distrugerii ale războiului și unor puternice calamități naturale care au lovit țara. Totuși, munca entuziastă a țărănilor, care în urma reformei agrare au devenit pentru prima oară stăpîni ai pămîntului lucrat de ei, a dus la refacerea sistemului de irigații, la creșterea șepetului de vîile de muncă. Spre sfîrșitul anului 1957 a fost alîns sau depășit în linii generale nivelul producției antebelice la cereale, plante industriale, etc.

Ca urmare a succeselor obținute de echipele de înfrîntare în muncă și de primele cooperative

agricole, mișcarea de cooperativizare a luat în ultimii ani un avînt deosebit. În luna 1960, 63 la sută din familiile de țărani erau organizate în cooperative agricole. În numeroase regiuni sînt organizate în cooperative peste 70 la sută din familiile de țărani. Acum, pe cîmpurile rodnice ale Vietnamului de nord, țărani desfășoară o luptă entuziastă pentru îndeplinirea planului pe anul 1960, pentru a pune baze solide, pentru a ajunge la o agricultură cu un sistem complet de irigații, mecanizată, și folosind larg produsele chimice, o agricultură modernă, pusă în slujba fîuririi socialismului.

În 1959, venitul național a crescut în R. D. Vietnam cu 90 la sută față de anul 1955. Salariul real al muncitorilor și funcționarilor a crescut în aceeași perioadă cu 33 la sută.

Succese importante au fost obținute în R. D. Vietnam și în toate celelalte domenii de activitate. Odiñoară erau în țară milioane de analabești. Astăzi, numărul elevilor se ridică la 2.400.000. În aproape toate regiunile-muntease, unde înainte nu exista nici o școală, astăzi există școli elementare de ciclul I și II. Se dezvoltă larg învățămîntul tehnic. În 1958 funcționau doar 15 unități școlare cu 8.300 elevi. În 1960 funcționează 39 de unități cu peste 18.000 elevi. Cursurile de învățămînt superior sînt urmate de peste 8.000 de studenți.

Un efort deosebit a fost depus de guvernul R. D. Vietnam pentru rezolvarea grelei probleme a locuințelor. La sfîrșitul anului 1960 aproape 70.000 de persoane din Hanoi vor primi locuințe noi. În anul 1955—1957 s-au construit cămine pentru muncitori și funcționari cu o suprafață localivă de 157.000 m.p. Se dezvoltă rapid industria materialelor de construcție.

Guvernul R. D. Vietnam a dus o luptă grea împotriva unor epidemii care făceau înalte ravagii. Astăzi, holera, variola, dizenteria au devenit necunoscute în R. D. Vietnam. În 1954 existau în țară doar 100 de medici și cîteva zeci de farmacii. Astăzi, în fiecare dintre cele peste 5.000 de sale activează 1—3 cadre sanitare și peste 100.000 activiști în domeniul igienei cîtrețrează satele pentru organizarea unei largi mișcări de luptă împotriva bolilor. Statul democrat cheltuiește sume considerabile pentru distribuirea gratuită a medicamentelor necesare luptei împotriva bolilor sociale ca: tuberculoza, trahema etc. La sale, erau în 1959, 7.400 moașe, iar numărul paturilor pentru lehuze s-a ridicat la 8.400. De la 4.000 paturi de spital în 1954, numărul acestora a ajuns la aproape 20.000 în 1959.

Trecînd în revistă aceste mari succese obținute prin munca sa pașnică pentru construirea socialismului poporul din Vietnamul de Nord nu poate să uite greaua situație în care se zbat frății săi din Vietnamul de Sud, condus de elica lui Ngo Dîm, vînduți imperialiștilor americani. În partea de sud a țării domnește teroarea, bîntuie bolile, sălăpnește mizeria. Deosebit de semnificativ este faptul că în ultimii ani mil de cetățeni vietnamezi din Taiwan se repatriază în Vietnamul de Nord, demonstrînd prin aceasta că preferă să trăiască în R. D. Vietnam și să lupte pentru construirea socialismului decît în patria lui Ngo Dîm unde sub călcîiul imperialiștilor S.U.A. viața devine tot mai grea.

Exprîmînd profunda dorință a întregului popor vietnamez, guvernul R. D. Vietnam luptă conștient pentru a obține unificarea pe cale pașnică a țării, ducînd o politică neabătută de pace și colaborare cu toate popoarele. El simte permanent dragostea și ajutorul țărilor frățesti din lagărul socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică.

La cea de-a 15-a aniversare a proclamării Republicii Democratice Vietnam, poporul român trimite un cald și frățesc salut poporului vietnamez și îi urează să obțină succese în lupta pentru unificarea pașnică a țării, pentru construirea socialismului în R. D. Vietnam, pentru fîurirea unei vieți tot mai îmbelșugate și mai ferice.



Aspect al unei din secțiile centrale electrice din Vinh (provincia Nge An) construită cu ajutorul Uniunii Sovietice.

La fiecare 7 zile se predă o nouă întreprindere

Cu ajutorul frățesc al U.R.S.S. și al altor țări socialiste au fost construite în R. D. Vietnam în ultimii 5 ani 223 de obiective industriale și social-culturale pentru diferite servicii aparținînd Ministerului Construcțiilor din R. D. Vietnam. Dacă la acest număr se adaugă și construcțiile ridicate de alte ministere se constată că în ultimii 5 ani a fost predat un nou obiectiv la fiecare 7 zile.

Printre cele peste 100 întreprinderi industriale construite în această perioadă se numără mina de cărbuni de la Cao Bang, mina de apatită de la Lao Cai, Uzina metalurgică din Hanoi și 13 uzine electrice.

Aceste noi întreprinderi nu numai că au contribuit la creșterea considerabilă a producției de mijloace de producție și de bunuri de consum, dar au și creat locuri de muncă pentru zeci de mii de salariați. Ele au contribuit de asemenea la dezvoltarea generală a industriei și agriculturii.

În această perioadă au fost construite clădiri de utilitate publică și pentru locuit pe o suprafață localivă de 926.000 metri pătrați. 518.000 metri pătrați revin spațiului locuibil, 107.000 metri pătrați revin instituțiilor medicale, iar 126.000 diferitelor instituții de învățămînt.

Paralel cu construirea noulor proiecte constructorii au restaurat și extins în Vietnamul de nord numeroase orașe și locații care au fost distruse în proporție de 85 la sută în timpul ultimului război. Ei au reparat 50.000 metri pătrați suprafață locuibilă și au reconstruit, extins sau construit din nou numeroase instalații de aprovizionare cu apă în diferite localități.

În prezent constructorii în R. D. Vietnam se întrec pentru a-și îndeplini planul înalte de termen în cinstea celei de-a 15-a sărbători a Zilei naționale a eliberării — 2 septembrie.

Statul a investit sume considerabile pentru construirea unor noi locuințe pentru muncitori. Numeroase cartiere muncitorești din capitală și din orașele din provincie au fost refăcute, extinse sau construite din nou, avînd fiecare clubul lor, rețeaua de radioradioare etc. Suma importantă au fost alocate de asemenea construcției de cămine pentru muncitori și funcționari — diferitelor servicii publice. Numai în perioada 1955—1957 suprafața totală a căminelor nou construite s-a ridicat la 157.422 m.p. La sfîrșitul anului 1960, 70.000 de persoane vor primi locuințe noi.

Trebuie menționat că în orașele muncitorești și în căminele pentru muncitori și funcționari chiria este deosebit de mică ridicîndu-se doar la 4—5 la sută din salariu.

0 entuziastă mișcare a tineretului

Pe șantierele de construcții, în uzine, în instituțiile de stat și în satele din R. D. Vietnam a luat o mare amploare mișcarea tineretului care se desfășoară sub lozincă: „Să trăim și să muncim în spirit socialist”.

Inițiatorul acestei mișcări a fost C.C. al Uniunii Tineretului Muncitor din Vietnam care a chemat tineretul să urmeze exemplul tinerilor mineri din brigada a 8-a din provincia Thai Nguyen. Aceștia au dat dovadă de entuziasm în muncă, depășind sistematic planurile lunare și trimestriale de producție.

La sate tineretul urmează exemplul brigăzii tinerilor țărani din satul Tam Hung, din provincia Ha Dong, care a obținut recent succese strălucite în lupta împotriva secetei.

Pagoda din Koo, denumită și Pagoda din Than Quang, este considerată drept unul din monumentele istorice cele mai renumite, din provincia Thai Binh, datorită arhitecturii ei originale. Monumentul este constituit de un ansamblu de trei edificii grandioase susținute de coloane masive din lemn și fier. O lîmășă clopotniță cu trei etaje domină totul. La intrarea pagodei se află micul lac tradițional cu o apă orlăstă, care contribuie mult la farmecul locului.

Pagoda a fost ridicată sub dinastia Ly (secol — al XI-lea). De atunci ea a suferit numeroase transformări. Restaurată sub dinastia Lo, ea păstrează de atunci aspectul său de astăzi, fiind o mătură a stilului arhitectonic care caracterizează toate monumentele perioadei Ly.

Clopotnița cu trei etaje este prin ea însăși o adevărată capodoperă, originală atît prin aspectul său cît și prin concepția arhitectonică. Suprafața lîmilor, finetea sculpturilor lemnelor fac din ea un monument remarcabil. Ea amintește de departe Pagoda pe o singură coloană din Hanoi, care datează din aceeași epocă.

Pagoda din Koo și-a meritat locul printre monumentele arhitectonice cele mai frumoase ale bogatului patrimoniu cultural al poporului vietnamez.

Portul Hai Fong este unul dintre cele mai importante noduri maritime din Vietnamul de Nord. Portul a cunoscut în ultimii ani un înalt grad de mecanizare a operațiunilor de încărcare și descărcare a vapoarelor.

Clăusel reprezintă un aspect al portului Hai Fong.



De la Uzina electrică

POSTUL CORESPONDENȚILOR VOLUNTARI

ne informează

Muncă patriotică

În acțiunile de muncă patriotică întreprinse pînă acum, membrii celor două brigăzi — rețele și uzini — au prestat de la începutul anului și pînă acum peste 3.000 ore de muncă patriotică. În orele peștate, tinerii au colectat și predat 37.650 kg fier vechi, au amenajat spațiile verzi din incinta uzinei, au demolat o clădire veche și au pregătît terenul în vederea construirii stației de reglare a gazelor. De asemenea, au săpat și evacuat însemnate cantități de pămînt de pe șantierele de hidroameliorații al tineretului.

Printre cei care au muncit cu mai multă însuflețire remarcăm tinerii ca: Teodor Stetcu, candidatul de partid Iosif Bocu, Nicolae Codoș, Valeria Vida și alții.

Ing. ANTON DRAGULESCU

Postul UTM de control ajută

Colectivul postului UTM de control, condus de inginerul utemist Nicolae Popișteanu, desfășoară o bogată activitate la editarea postului de con-

În clăusel: membrii brigăzii de muncă patriotică din secția rețele pe șantierele de hidroameliorații.

Foto: T. PAULESCU

De la Cabinetul de partid

Azi, 2 septembrie a. c., la orele 16,30 se vor prezenta la Cabinetul de partid propagandisti de la toate formele învățămîntului de partid, cu excepția celor care au urmat în acest an cursul de calificare de la Timișoara.

ÎN ATENȚIA POSESORILOR DE SCUTERE, MOTORETE ȘI BICICLETE ACȚIONATE DE MOTOR

Se face cunoscut tuturor cetățenilor, locuitorii al orașului și raionului Arad, posesorii de scutere, motorete și biciclete acționate de motor, că sînt obligați să se prezenta spre examinare la serviciul mijloacelor de transport, camera 23 (circulație). Examinările se fac în fiecare vineri între orele 17-20. Examenul constă din verificarea cunoașterii regulilor de circulație și a tabelelor indica-

toare.



TELEGRAMA

Tovarășului Ho Și Min

Președintele Partidului celor ce muncesc din Vietnam și Președintele Republicii Democrate Vietnam

Tovarășului Ciong Tin

Președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale a Republicii Democrate Vietnam

Tovarășului Fam Van Dong

Prim-ministru al Republicii Democrate Vietnam

HANOI

În numele poporului român, al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române și al Prezidiului Marii Adunări Naționale, vă trimitem un fierbinte salut fratresc și cordiale felicitări, cu ocazia celei de-a 15-a aniversări a proclamării independenței R. D. Vietnam.

Poporul român privește cu un sentiment de profundă bucurie realizările de seamă pe care poporul vietnamez le-a obținut, sub conducerea Partidului celor ce muncesc din Vietnam, în consolidarea transformărilor revoluționare, în construcția vieții noi socialiste.

Vă urăm din toată inima, dragi tovarăși, și prin dv. întregului popor vietnamez prieten, noi succese în opera de construire a socialismului în patria dv., în lupta pentru unificarea pașnică a Vietnamului pe baza independenței și democrației.

CHIVU STOICA

președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Române

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

prim-secretar al C.C. al P.M.R.

ION GHEORGHE MAURER

președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P. Române

Delegația U.R.S.S. la cea de a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

MOSCOVA 1 (Agerpres). — TASS transmite:

Delegația Uniunii Sovietice la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a ONU va fi condusă de Nikita Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. a aprobat componența delegației Uniunii Sovietice la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a ONU. Din delegația condusă de Nikita Hrușciov fac parte Andrei Gromiko, Valerian Zorin, Serghei Vinogradov și Alexandr Solodov.

Au fost numiți de asemenea locțiitorii membrilor delegației, consilierii și experții delegației.

N. S. Hrușciov a plecat în Finlanda

În seara zilei de 1 septembrie N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a plecat din gara Leningrad din Moscova la Helsinki pentru a participa la sărbătorirea celei de-a 60-a aniversări a prezidiului Finlandei, Urho Kekkonen.

N. S. Hrușciov a fost condus de Leonid Brejnev, Anastas Mikolai, Nikolai Podgornii, Dmitri Polianski, Mihail Suslov, Piotr Pospelov, Kiril Mazurev și alții. Cu același tren a plecat la Helsinki ambasadorul Finlandei în U.R.S.S., E. A. Vuori.

Schimb de mesaje între N. S. Hrușciov și C. Gursel

MOSCOVA 1 (Agerpres). — TASS transmite:

Ziarele din Moscova au publicat la 1 septembrie mesajele schimbate în lunile iunie-iulie între N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și C. Gursel, șeful statului și primul ministru al Turciei în problema relațiilor sovieto-turce.

În mesajul trimis lui Cemal Gursel la 28 iunie 1960 N. S. Hrușciov își exprimă speranța că „între Turcia și Uniunea Sovietică vor începe să se reia relațiile de prietenie și colaborare existente în trecut”.

Constatând dorința celor două părți „de a face ca relațiile noastre să devină bune” N. S. Hrușciov salută faptul că primul ministru al Turciei nu are „nici un fel de obiecțiuni principiale ca relațiile sovieto-turce să se caracterizeze în viitor printr-o colaborare strinsă”.

N. S. Hrușciov își exprimă convingerea fermă că „între cele două țări s-ar stabili cele

mai sincere relații în cazul în care Turcia ar urma calea neutralității”.

Specifiind că „aceasta nău este desigur, o condiție pentru începerea îmbunătățirii relațiilor noastre”, N. S. Hrușciov își exprimă părerea că „ar trebui să se abandoneze această problemă și, ca prieteni sinceri și adevărați ai poporului turc și al statului turc independent, noi nu vom face decât să saluăm orice pas în această direcție, și cu atât mai mult ațingerea acestui țel”.

N. S. Hrușciov declară că Uniunea Sovietică nu dă nici un răulățire relațiilor dintre Turcia și America sau celelalte puteri occidentale. O asemenea tendință ne este străină, subliniază el.

„Sintem de acord cu dv., se arată în mesaj, că nu este necesar să se amâne îmbunătățirea relațiilor sovieto-turce până ce toate problemele principale ale acestor relații vor fi rezolvate pe deplin și că pentru perioada care vine este necesar cel puțin să

se evite orice acțiuni de natură să înrăutățească și mai mult relațiile sovieto-turce care, în perioada cînd la crîma țării se afla vechiul guvern, au ajuns într-o situație ce nu putea și nu poate să satisfacă nici Uniunea Sovietică, nici Turcia”.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a subliniat din nou că „la Moscova a fost primită cu satisfacție declarația noului guvern al Turciei că intenționează să aplice principiile politicii lui Kemal Atatürk, întemeietorul Republicii Turcia și luptător pentru independența Turciei”.

N. S. Hrușciov arată că „dacă noul guvern turc va aplica politica lui Atatürk vom vedea relațiile sovieto-turce atingînd înaltul nivel de adevărată bună vecinătate și prietenie autentică la care s-au aflat în vremea marelui întemeietor al statului sovietic și prieten al popoarelor orientale, V. I. Lenin și conducătorul Turciei noi, Atatürk”.

„Guvernul sovietic înțelege dorința Turciei de a promova o politică independentă, în pofida angajamentelor și alianțelor actuale prin care este legată. Noi, în Uniunea Sovietică, dorim cel mai mult să vedem stăruirea vecinătății și promovind o politică externă independentă” — se spune în mesajul lui N. S. Hrușciov.

În mesajul său de răspuns din 8 iulie Cemal Gursel constată cu satisfacție dorința exprimată în mesajul lui N. S. Hrușciov ca relațiile dintre U.R.S.S. și Turcia să se îmbunătățească. „Vă pot asigura cu toată sinceritatea că împărtășesc, întru totul această dorință” — declară primul ministru al Turciei.

În mesajul său Gursel arată că politica de alianțe promovată de Turcia „nu este cîștig de puțîn incompatibilă cu relațiile de bună vecinătate dintre cele două țări ale noastre”.

El declară în continuare că alianțele din care face parte Turcia „au un caracter exclusiv defensiv și nu sînt îndreptate împotriva vreunei țări, ci numai împotriva unui eventual agresor”.

„Sînt fereci, scrie Gursel, că instaurarea noului regim din Turcia a fost primită favorabil la Moscova. Pot să vă reafirm că și în domeniul relațiilor internaționale guvernul meu se va călăuzi după principiile lui Atatürk”.

Cuvîntul tovarășului Chivu Stoica

(Urmare din pag. 1-a)

nostru a militat pentru soluționarea problemelor în suspensie dintre Republica Populară Română și unele țări capitaliste a dat rezultate bune. Dinamica schimburilor noastre comerciale cu țările capitaliste arată o creștere continuă a volumului de mărfuri exportate și importate.

Legăturile prietenești multilaterale se stabilesc și se dezvoltă între țara noastră și toate statele independente din Asia și Africa.

Numai anul acesta guvernul român a recunoscut 14 state africane. Aceasta este o expresie a prieteniei sincere pe care poporul român o nutrește față de popoarele ce luptă pentru eliberarea lor de sub jugul colonial.

Tovarăș, Cel mai mare obstacol care se cere înlăturat pentru realizarea efectivă a consolidării coexistenței pașnice, pentru a obține destinderea încordărilor internaționale și eliminarea pericolului de război este în prezent existența în lume a unor armate numeroase, a unor mari stocuri de arme de tot felul, inclusiv de arme cu o uriașă putere năvălitoare, cum sînt cele nucleare. Iată de ce problema numărului unu a zloților noastre este dearmarea.

Gîndiți-vă ce ar dobîndi omenirea, ce imens pas înainte pe calea progresului s-ar face dacă ar înceta pretutindeni fabricarea armamentelor și ar fi desființate toate armatele din lume?

În primul rînd ar deveni cu neputință provocarea de noi războaie. Și acesta este desigur lucrul cel mai de seamă. Nu mai puțin important este și faptul că sumele fabuloase, eforturile și energiile uriașe, ce se împrăstie astăzi în scopuri militare ar deveni disponibile pentru a contribui la progresul tuturor țărilor, pentru a sterge cumplita înăpădășie economică și culturală în care s-au aflat încă numeroase popoare de pe glob, pentru a clădi nenumărate uzine, locuințe, spitale, școli, instituții de artă, pentru a ridica bunăstarea oamenilor de pretutindeni.

Republica Populară Română s-a pronunțat cu toată hotărîrea pentru realizarea dearmării generale și totale. Poziția noastră constructivă în această privință s-a manifestat și în cursul tratativelor desfășurate la Geneva în Comitetul celor 10 state din care facem parte. Dar, după cum se știe, poziția obstrucționistă a reprezentanților puterilor occidentale a imple-

dicat Comitetul să-și îndeplinească mandatul încredințat de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite. Aceasta arată că forțele care nu sînt interesate în slăbirea tensiunii internaționale și care se opun dearmării — marile monopoli de armament, profitorii de război — exercită încă influență asupra cercurilor politice conducătoare a unor state apăsene.

Noi simțim însă de părere că aceste forțe pot fi izolate. Însămățarea vitală a problemei dearmării impune necesitatea unor noi eforturi susținute pentru rezolvarea ei favorabilă intereselor omenirii. Pe drept cuvînt s-a subliniat în raport: „Fără a subestima greutățile și piedicile existente în calea unui acord de dearmare generală și totală, noi credem că oricît de serioase ar fi aceste dificultăți, ele pot fi învinse, dacă și puterile occidentale vor da dovadă de luciditate și realism”. Este cu totul justificat accentul deosebit care s-a pus pe această problemă în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române.

Reafirmarea poziției țării noastre de sprijinire fără rezerve a propunerii Uniunii Sovietice cu privire la dearmarea generală și totală întrunește aprobarea unanimă a întregului nostru popor.

Discuțarea problemei dearmării în cadrul larg al Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite oferă tuturor statelor prielul de a participa la soluționarea ei concretă, în spiritul apărării și consolidării păcii. Popoarele din lumea întreagă care se dezbăteau să ducă la rezultate care să îndeplătească speranțele lor. Ele cer ca delegații lor în înaltul for internațional să lupte cu hotărîre, să depună toate eforturile pentru a determina progres real pe calea înlăturării dearmării generale și totale.

În ceea ce privește delegația noastră la cel mai înalt nivel, ea va acționa tot mai în această direcție.

Propunerile făcute de Republica Populară Română cu prilejul dezbaterilor din cadrul Organizației Națiunilor Unite și altor organisme internaționale, au pornit de la convingerea că îmbunătățirea relațiilor dintre state pe baza egalității în drepturi, a respectului reciproc și neamestecului în treburile interne este una din căile sigure ce duc la slăbirea încordărilor internaționale. Această convingere ne-a călăuzit și în recente propuneri.

După cum ați aflat, noi am

luat inițiativa de a cere ca pe ordinea de zi a apropiatei sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite să fie înscrise două puncte: primul privind „acțiunile pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate dintre statele europene aparținînd unor sisteme social-politice diferite” și al doilea privind „măsurile pentru promovarea în rîndurile țărilor a idelilor păcii, respectului reciproc și înțelegerii între popoare”. Guvernele țărilor europene au și fost informate oficial despre aceasta.

Faptele arată că slăbirea tensiunii internaționale în general și stabilirea de relații pe baza principiilor coexistenței pașnice între toate statele sînt obiective a căror realizare poate fi considerabil favorizată prin acțiuni în acest scop pe plan regional.

Se știe că divizarea între unele și altele dintre statele balcanice și ascuțirea lîtigurilor dintre ele a constituit și mai constituit și în prezent un factor negativ în dezvoltarea lor istorică. În ultima vreme însă, în special în urma cunoscutelor inițiative a guvernului român privind colaborarea multilaterală între statele balcanice, cercuri largi și personalități de seamă s-au pronunțat în favoarea acestei colaborări. Noi considerăm și astăzi că înlăturarea unei colaborări rodnice între toate statele din Balcani, încheierea între ele a unui pact de neagresiune, crearea în această regiune a unei zone a păcii lipsite de arme de exterminare în masă și care să fie garantată de marile puteri, corespunde intereselor profunde ale tuturor acestor state și este pe deplin realizabilă.

Este cunoscut că Uniunea Sovietică, Republica Populară Română și celelalte țări membre ale Tratatului de la Varșovia, militînd pentru apropierea statelor din Estul și Vestul Europei s-au pronunțat pentru încheierea unui pact de neagresiune cu țările aparținînd Pactului Atlanticului de Nord. Ba mai mult, în interesul păcii și colaborării în Europa și în lume, au propus să se treacă la desființarea totală a celor două grupări militare și înlocuirea lor printr-un sistem eficace de securitate colectivă.

În acest spirit este făcută și propunerea recentă a Republicii Populare Române, privind îmbunătățirea relațiilor de bună vecinătate între statele europene. Ne exprimăm speranța că noua acțiune a Republicii Populare Române va avea un ecou favorabil în rîndurile tuturor acelor care privesc cu răspundere problemele internaționale și doresc cu sinceritate

ritate succesul apărării păcii în Europa și în lume.

În examinarea problemelor internaționale, Partidul și Guvernul acordă atenție și situației primejdioase care s-a creat, cu sprijinul material și moral al marilor puteri occidentale. În Republica Federală Germană, Poporul român, ca și celelalte popoare europene care de două ori într-o jumătate de veac au simțit nemulțumirile efectele jafului și cîmpirii imperialiste germane, nu poate privi cu indiferență înțelirea activității militariste și revanșardilor vest-germani. Tara noastră, pe deplin solidară cu Uniunea Sovietică, Republica Democrată Germană și celelalte țări socialiste, cere să se pună capăt acestei activități, să se încheie tratatul de pace cu Germania și să înceteze regimul de ocupație în Berlinul occidental.

Tovarăș deputați și deputate, Am ascultat cu satisfacție pe deputații care au luat azi cuvîntul. În aceste cuvînturi ale reprezentanților aleși ai muncitorilor, țăranilor și intelectualiilor și-a găsit o puternică expresie adevărată totală și entuziastă, sprijinul cald și neprecupețit al Marii Adunări Naționale, al întregului popor român față de politica externă justă a Partidului și Statului nostru.

Cuvîntările în care au fost dezbătute multilateral ideile de bază ale raportului au arătat interesul și preocuparea deputaților Marii Adunări Naționale, ale oamenilor muncii din patria noastră față de problemele fundamentale ale situației internaționale, ale luptei pentru preîmpănarea războiului și asigurarea unei păci trainice. Ele au oglindit hotărîrea fermă a poporului român, de a lupta și în viitor, împreună cu toate popoarele, pentru încheierea fabricării și folosirii armelor atomice, pentru dearmarea generală și totală, pentru apărarea păcii în lume.

Convingerea noastră este că prin lupta unită și neobosită a țărilor lăcrului socialist, a tuturor forțelor păcii, adepților războiului rece” și al cîrșel înarmărilor vor putea fi înlăturate din lumea fără războaie și va putea deveni o realitate.

Pentru aceste țeluri nobile merită să ne consacram toate energiile.

Permiteți-mi ca în încheierea tovarăș deputați, să urez tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej și delegației pe care o va conduce, deplin succes în sarcina importantă și de răspundere pe care o au de îndeplinit, (Vii și puternice aplauze).

Cuvîntul tovarășului Gh. Apostol

(Urmare din pag. 1-a)

coexistenței pașnice și a dearmării generale și complete, suprema garanție că relațiile de coexistență pașnică vor fi pe deplin respectate”.

Oamenii muncii organizați în sindacatele noastre, sprijin și fermă sprijin politic externă a partidului și guvernului, deoarece ea corespunde intrinsecului năzuințelor și intereselor poporului muncitor, care construiește cu succes socialismul.

El salută inițiativa guvernului R.P.R. pusă în slujba desinderii internaționale, apreciază rezultatele obținute în lărgirea și intensificarea relațiilor economice și culturale dintre statul nostru și alte state și vor susține și în viitor acțiunile de pace ale guvernului nostru pentru bună înțelegere și colaborare cu toate statele.

Luptînd pentru înlăturarea propunerii guvernului român cu privire la transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, sindacatele noastre vor depune eforturi pentru a întări legăturile lor de prietenie și colaborare cu oamenii muncii și sindacatele lor din țările acestor regiuni.

Sindacatele noastre vor acorda și în viitor o grîdă deosebită stringerii relațiilor frățești cu sindacatele din Uniunea Sovietică și celelalte țări socialiste, aducîndu-și astfel aportul la cauza întăririi continuu a lagărului socialist, bastionul forțelor păcii în lume.

Vom milita cu consecvență pentru relații strînse, de colaborare și solidaritate cu sindacatele oamenilor muncii din țările capitaliste, dependente și coloniale în lupta lor pentru o viață mai bună, independentă națională și progres social.

Vom aduce contribuția noastră tot mai activă la întărirea unității de acțiune a tuturor celor ce muncesc din toate țările, în lupta pentru înlăturarea dearmării generale și totale, pentru preîmpănarea pericolului unui nou război, pentru coexistență pașnică și colaborare rodnică între toate popoarele.

Conștient că forța țărilor lagărului socialist constituie principala piedică în calea pa-

nurilor războinice ale cercurilor agresive, sindacatele noastre vor mobiliza și mai activ masoale de oameni al muncii organizați în sindacate, pentru traducerea în viață a sarcinilor istorice trasate de Congresul III-lea al P.M.R. pentru întărirea și înflorirea statului nostru democrat popular, în scopul creșterii contribuției țării noastre la înfrîngerea continuă a sistemului mondial al socialismului — rezălmul de nădejde al forțelor păcii de pretutindeni.

Tovarăș, Au apus pentru totdeauna vremurile cînd mareașii tursori hotărâu soarta omenirii fără să le pese de popoare. Astăzi în lume s-au dezvoltat forțe alt de puternice, înclinate sînt în stare să împună imperalității pacea.

Ne exprimăm convingerea că glauz rătălmii va triumfa și că Organizația Națiunilor Unite va da ascultare voinței opiniei publice mondiale de a înlături cel mai curînd dearmarea generală și totală, care corespunde intereselor viitoare ale întregii omeniri.

Imi însușesc pe deplin raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej privind situația internațională actuală și politica externă a Republicii Populare Române.

Aprob din toată inima propunerea Prezidiului Marii Adunări Naționale și a Consiliului de Miniștri ca delegația țării noastre care va participa la lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite să fie condusă de către tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej (Aplauze).

Sînt convins că delegația țării noastre la cea de-a 15-a sesiune a Organizației Națiunilor Unite avînd în fruntea sa pe tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej va aduce o contribuție de seamă la rezolvarea celei mai arzătoare probleme a zilei noastre, dearmarea generală și totală, va ridica și mai mult autoritatea și prestigiul țării noastre în fața tuturor popoarelor. (Aplauze).

Libertate, voie bună și bucurie

Declarațiile unor parlamentari britanici despre viața oamenilor sovietici

MOSCOVA 1 (Agerpres). — TASS transmite:

La invitația C.C. al PCUS un grup de deputați laburisti prinț care S. Silvermann, R. Edwards, secretar general al sindicatului muncitorilor din industria chimică, și E. Roberts, secretar general adjunct al sindicatului unit al muncitorilor din industria constructoare de mașini, au vizitat Uniunea Sovietică.

Poporul sovietic, a declarat înainte de a pleva în patria Silverman, este satisfăcut de viața pe care o duc, este ferecit și privește cu încredere viitorul.

Libertate, voie bună și bucurie, acestea sînt, după părerea lui Roberts, cele trei trăsături principale care caracterizează atmosfera în care trăiesc oamenii sovietici. Am aflat, a spus el, că sindacatele sînt cele care exercită controlul asupra tehnicii securității muncii și aș dori foarte mult ca sindacatele britanice să se bucure de același drepturi în acest domeniu. A fost o noutate pentru

mine faptul că sindacatele conduc asigurările sociale, sanatoriile și casele de odihnă. Sindacatele sovietice dispun de libertate deplină de acțiune.

Rolul pe care îl au sindacatele în viața țării mi-a produs o impresie puternică a declarat Edwards. Sfera lor de activitate se extinde chiar și asupra unor domenii care de obicei sînt considerate ca o prerogativă a statului.

Referindu-se la memorandumul generalilor vest-germani care cer arma nucleară, S. Silverman a declarat: Înarmarea nucleară a Germaniei occidentale conține pericol care deosebit de războiul acum 20 de ani. Cu ajutorul acestor arme ei vor să reia totul de la început. Consider că nu trebuie să le se dea această armă. Așa va fi mai bine și pentru germani și pentru lumea întreagă.

Sindicatul unit al muncitorilor din industria constructoare de mașini care numără 1.040.000 de membri, a declarat Roberts, se pronunță împotriva înarmării Bundeswehrului cu arme nucleare.

El declară în continuare că alianțele din care face parte Turcia „au un caracter exclusiv defensiv și nu sînt îndreptate împotriva vreunei țări, ci numai împotriva unui eventual agresor”.

„Sînt fereci, scrie Gursel, că instaurarea noului regim din Turcia a fost primită favorabil la Moscova. Pot să vă reafirm că și în domeniul relațiilor internaționale guvernul meu se va călăuzi după principiile lui Atatürk”.

CITE O MIE DE ÎNTEPRINDERI MARI PE AN

MOSCOVA 1 (Agerpres). — TASS transmite:

Ziarul „Ekonomicheskaja Gazeta” din 31 august arată că în ultimii 30 de ani (1929 — 1959) în Uniunea Sovietică au fost construite și reificate peste 30.000 de mari întreprinderi industriale. Investițiile capitale în perioada 1918—1959 au fost de 2.414 miliarde ruble (în prețuri comparate).

După cum arată ziarul, numai în ultimul an și jumătate în U.R.S.S. au fost date în exploatare peste 1.400 de întreprinderi industriale înzestrate cu tehnică modernă.

DESCHIDEREA TIRGULUI INTERNATIONAL DE LA STOCKHOLM

STOCKHOLM 1 (Agerpres).

La 31 august a avut loc deschiderea oficială a celui de-al XVIII-lea tirg internațional. St. Erik de la Stockholm. Festivitatea deschiderii a avut loc în prezența ministrului Apărării Naționale, Sven Anderson, precum și a altor personalități din viața politică și economică a Suediei.

Vizitatorii au apreciat favorabil prima participare a Republicii Populare Române la Tirgul de la Stockholm, elogiînd pavilionul țării noastre.

După primele 6 zile de întreceri din cadrul celei de-a 17-a ediții a Jocurilor Olimpice de la Roma, în fruntea clasamentului neoficial pe puncte întocmit de agenția americană UPI, potrivit sistemului 10—5—4—3—2—1 puncte pentru primele 6 locuri, se prezintă astfel: 1. U.R.S.S. 164 puncte; 2. SUA 110 puncte; 3. Germania 97 puncte; 4. R.P. Ungară 76 puncte; 5. Italia 72 puncte; 6. Australia 54 puncte; 7. R.P. Română 35 puncte; 8. Turcia 34 puncte; 9. R.P. Polonia 31 puncte; 10. Anglia 30 puncte; 11. Suedia 27 puncte; 12. Olanda 27 puncte; 13. R.P. Bulgaria 21 puncte; 14. Danemarca 21 puncte; 15. R.S. Cehoslovacă 18 puncte; 16. Japonia 13 puncte; 17. Franța 10 puncte; 18. Belgia 9 puncte; 19. Iugoslavia 8 puncte; 20. Mexic 7 puncte etc.

Sportivii sovietici au reușit să succeasă strălucite în competițiile de cano-canoe, scrisor, ciolism, lupte clasice și atletism desfășurate pînă în prezent. Echipa SUA cu 4 medali de aur — 7 de argint și 5 de bronz se află pe locul doi la o diferență de 54 puncte față de echipa U.R.S.S.

Printre protagoniștii primei săptămîni olimpice s-au aflat și sportivii romîni care ocupă locul 7 în clasamentul pe țări.

După 6 zile la Jocurile Olimpice de la Roma

cu 1 medalie de aur, 1 de argint și două de bronz.

Clasamentul neoficial pe puncte întocmit de agenția americană UPI, potrivit sistemului 10—5—4—3—2—1 puncte pentru primele 6 locuri, se prezintă astfel: 1. U.R.S.S. 164 puncte; 2. SUA 110 puncte; 3. Germania 97 puncte; 4. R.P. Ungară 76 puncte; 5. Italia 72 puncte; 6. Australia 54 puncte; 7. R.P. Română 35 puncte; 8. Turcia 34 puncte; 9. R.P. Polonia 31 puncte; 10. Anglia 30 puncte; 11. Suedia 27 puncte; 12. Olanda 27 puncte; 13. R.P. Bulgaria 21 puncte; 14. Danemarca 21 puncte; 15. R.S. Cehoslovacă 18 puncte; 16. Japonia 13 puncte; 17. Franța 10 puncte; 18. Belgia 9 puncte; 19. Iugoslavia 8 puncte; 20. Mexic 7 puncte etc.